

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 17 oktober 2013 — Birkhoff mot kommissionen

(Mål F-60/09 RENV)

(Personalmål — Tjänstemän — Återförvisning till tribunalen efter upphävande — Lön — Familjetillägg — Barntillägg — Barn som på grund av svår sjukdom eller handikapp är förhindrat att tjäna sitt uppehälle — Begäran om förlängd utbetalning av tillägg)

(2014/C 71/54)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Gerhard Birkhoff (Weitnau, Tyskland) (ombud: advokaten C. Inzillo)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: M. J. Currall och B. Eggers, biträdda av advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Återförvisning efter upphävande — Personalmål — Ogiltigförklaring av beslutet att avslå sökandens begäran om förlängd utbetalning av tillägg till barn som sökanden har vårdnaden om enligt artikel 2 femte stycket i bilaga 5 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Europeiska kommissionen ska bära sina egna rättegångskostnader och ska ersätta Gerhard Birkhoffs kostnader i målen F-60/09 och T-10/11 P.*
3. *Parterna ska bära sina egna rättegångskostnader i mål F-60/09 RENV.*

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 11 december 2013 — Andres m.fl. mot ECB

(Mål F-15/10) ⁽¹⁾

(Personalmål — ECB:s personal — Reform av försäkrings-systemet — Frysning av pensionsplanen — Genomförande av pensionssystemet — Samråd med övervakningskommittén — Samråd med personalkommittén — Samråd med ECB:s allmänna råd — Samråd med ECB-rådet — Översyn av pensionsplanen vart tredje år — Åsidosättande av anställningsvillkoren — Uppenbart oriktig bedömning — Proportionalitetsprincipen — Förvärvade rättigheter — Rättssäkerhetsprincipen och principen om förutsägbarhet — Upplysningsplikt)

(2014/C 71/55)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Carlos Andres m.fl.(Frankfurt am Main, Tyskland) (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche)

Svarande: Europeiska centralbanken ECB (ombud: C. Kroppens-tedt och F. Malfrière biträdda av advokaten B. Wägenbaur)

Saken

Dels ogiltigförklaring av sökandenas lönebesked från juni 2009, och alla senare och kommande lönebesked, i den mån dessa lönebesked utgör ett genomförande av den reform av pensions-systemet som beslutades den 4 maj 2009. Dels yrkande om ersättning för den skada som sökandena åsamkats.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Carlos Andres och övriga 168 sökande vars namn anges i bilagan ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska central-bankens rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 134, 22.5.2010, s.54